

НАШЕ ЖИТТЯ

РІК-ВИДАННЯ 5-й
Газета виходить
щотижня

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО ПРАВЛІННЯ УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА ГЛУХИХ

№ 39 (221)

Субота, 25 вересня 1971 р.

Ціна 2 коп.

ЗМАГАННЮ—ШИРОКИЙ КРОК!

ВІДПОВІДАЄМО ДІЛОМ

Л. КИВЕНКО,
бригадир складальників
електроарматури

Змагання на всіх етапах соціалістичного і комуністичного будівництва було й залишається могутнім засобом розвитку творчої ініціативи мас, формування соціалістичного колективізму, говориться в постанові ЦК КПРС «Про дальше поліпшення організації соціалістичного змагання».

І справді. Соціалістичне змагання постійно висуває передовиків виробництва, новаторів, досягнення яких стають орієнтиром для інших.

Трудівники Київського дослідного підприємства та бригади, яку я очолюю, прагнуть успішно виконати завдання дев'ятої п'ятирічки. Кожен член нашого колективу щоденно виконує змінні завдання на 130—140 процентів. Продукцію випускаємо тільки відмінної якості і здаємо її без пред'явлення відділу технічного контролю.

У відповідь на Постанову ЦК КПРС ми вирішили, що можемо працювати ще краще. Зваживши свої можливості, зобов'язуємося виконати п'ятирічку за чотири роки, а план першого року — до 25 грудня.

Таке ж зобов'язання взяв весь наш складальний цех електроарматурних виробів та колектив ливарного й цеху пресування.



СПРАВА РОБІТНИЧОЇ ЧЕСТІ

С. ВОЛЯК,
столяр Дрогобицького УВП.

З великою увагою вивчають трудівники нашого учбово-виробничого підприємства Постанову ЦК КПРС «Про дальше поліпшення організації соціалістичного змагання». Думка моїх товаришів однакова — партія вірно вказує на недоліки в організації змагання.

Я працюю столяром в бригаді по виготовленню буфетів. Ми змагаємось між собою. І це вже принесло колективу чималі трудові здобутки. Але, прочитавши

Постанову ЦК КПРС, зрозумів, що в організації соціалістичного змагання є ще великі невикористані резерви. Партія своєчасно ставить питання про якнайширше зміцнення змагання не тільки між окремими виробничниками, а й між колективами бригад, цехів, підприємств.

Мої товариші, як і я, вважають, що соціалістичне змагання це, передусім, підвищення майстерності кожного виробничника до рівня передовиків. Адже саме від майстерності окремих робітників залежить виконання плану, підвищення якості продукції.



ВИКОРИСТОВУЮЧИ ДОСВІД ДРУЗІВ

Л. СУПРУН,
швея Сумського УВП.

Великі можливості для творчої ініціативи мас розкриває Постанова ЦК КПРС «Про дальше поліпшення організації соціалістичного змагання».

Це велика програма заходів, що дозволяє змаганням стати більш ефективним прискорювачем економічного зростання, краще виховувати у трудящих комуністичне ставлення до праці.

Особливе значення мають тісні виробничі зв'язки, підкреслюється у Постанові ЦК КПРС, обмін передовим досвідом та соціалістичне змагання між спорідненими підприємствами. В цьому

ми вже переконалися на власному досвіді.

Порівняно недавно наше УВП виготовляло трикотажні вироби. Пригадую, як важко було перейти на інший профіль роботи. Адже треба було переорієнтуватися. Правду кажучи, спершу нічого не виходило. Та на допомогу нам прийшли друзі з Харківського УВП-2, які допомогли освоїти пошив бавовняних костюмів та рукавич.

Відгукуючись на Постанову ЦК КПРС, ми вирішили до кінця поточного року освоїти суміжні операції, домогтися у бригаді і в цеху повної взаємозамінності. Я впевнена, що колектив свого слова дотримає.

ЗАВТРА ДЕНЬ МАШИНОБУДІВНИКА

Машинобудування — серцевина соціалістичної промисловості, матеріальна основа технічного переозброєння народного господарства країни. Його головне завдання — забезпечити всі галузі високопродуктивними машинами, сучасними механізмами, новітнім устаткуванням.

Серед чисельної армії машинобудівників України самовіддано трудяться і чимало членів УТОГ. Своїми руками вони створюють турбінні генератори, нові зразки потужних тепловозів, комбайни і стругові установки для вугільних шахт та інші машини.

У цьому п'ятиріччі машинобудівники республіки збільшать випуск продукції в 1,7 раза, продуктивність праці підвищиться в 1,5—1,8 раза. Передбачено створити нове шахтне й енергетичне устаткування, в тому числі для атомних електростанцій. Більше почнуть виробляти спеціальних і агрегатних верстатів, автоматів і напівавтоматів з програмним керуванням. Зросте випуск товарів народного споживання. На кінець п'ятирічки їх виготовлять у 2,2 раза, а на підприємствах машинобудування, верстатобудування і хімічного машинобудування — у 3 рази більше.

На фото: слюсар Донецького заводу шахтних машин М. Склярів. На цьому підприємстві він



трудиться 15 років. Норми виробітку виконує на 120—130 процентів.

Фото В. ЯКУБЕНКА.

Випуск продукції зростає

На Одеському УВП-3 електроарматурний цех — ведучий. Хоча він існує лише другий рік, але на його долю вже припадає більше половини продукції, яку випускає підприємство.

Минулого року цех виготовив 50 тисяч штепельних з'єднань. План цього року — 225 тисяч. У 1972 році випуск продукції повинен бути подвоєний і складатиме 450 тисяч комплектів. Нема сумніву, що це завдання буде виконане з честю.

Ставши на переджовтневу вахту, колективи бригад цеху, як і всього підприємства, систематич-

но перевищують виробничі норми. Кожна бригада має своїх передовиків, які ведуть за собою товаришів, запалюють їх на здобуття нових трудових перемог. Це, в першу чергу, пресувальник М. Самойленко, штампувальник В. Воропаєва і А. Лещенко, складальниця Т. Крамарова, денний виробіток яких ніколи не буває нижче 140 процентів.

Всі колективи бригад цеху зобов'язалися план першого року дев'ятої п'ятирічки виконати достроково.

Н. ГУРСЬКА.

Підвищують кваліфікацію

Минулого тижня в Києві відбувся семінар головних інженерів, технологів та лаборантів деревообробних підприємств нашого Товариства. Вони ознайомилися з передовим досвідом роботи меблевих підприємств, з механізацією вантажно-розвантажувальних робіт, з засобами підвищення рівня механізації праці.

Два дні семінар проходив на одному з передових підприємств України — на фабриці імені Боженка. Тут слухачі ознайомилися з прогресивною технологією оздоблення меблевих щитів поліефірними лаками, оглянули обладнання лабораторії фабрики, навчилися визначати товщину лакової плівки та шорховатість поверхні щитів. Потім інженерно-технічні працівники підприємства відповіли на запитання меблевиків УВП.

Змістовно пройшли заняття семінару на Броварському заводі холодильників, на якому працівники УВП ознайомилися з технологією оздоблення кухонних меблів поліефірними емалями.

Екскурсії на підприємства пройшли на високому технічному рівні, вони збагатили учасників семінару досвідом з практики передових підприємств.

На жаль, керівники деяких меблевих підприємств Товариства недооцінили важливе значення цього семінару. І якраз саме тих УВП, де з технологією оздоблення меблів далеко не все гаразд. У першу чергу це стосується таких підприємств, як Бродівське, Миколаївське, та Одеське УВП-1. Про несерйозне ставлення до семінару красномовно говорить те, що в його роботі від цих УВП взяло участь лише по одному представнику.

О. КИСІЛЬ.

Ст. інженер виробничо-технічного відділу ЦП УТОГ.

Вагомі підсумки, важливі завдання

23 вересня ц. р. у залі будинку відпочинку «Сосновий бір» відбувся VIII пленум Центрального правління УТОГ.

З доповіддю «Про виконання постанови VIII з'їзду Українського товариства глухих і дальший розвиток соціалістичного змагання» виступив голова президії Центрального правління УТОГ тов. Семко А. Х.

ТОВАРИШІ! Минуло понад три роки з того часу, як відбувся VIII з'їзд Українського товариства глухих, — сказав доповідач. — З'їзд проходив в обстановці великого політичного і трудового піднесення, викликаного підготовкою до знаменної дати — 100-річчя з дня народження В. І. Леніна.

З'їзд підбив підсумки чотирирічної діяльності Центрального правління УТОГ і прийняв розгорнуте рішення, яке було спрямоване на успішне виконання п'ятирічки і взятих соціалістичних зобов'язань на честь Ленінського ювілею. Новий склад Центрального правління врахував усі критичні зауваження і пропозиції делегатів, ретельно вивчив їх і включив до конкретного плану заходів по перетворенню в життя наказу учасників з'їзду та його рішень. Цей план ліг в основу всієї нашої діяльності і його виконання контролювала президія.

З VIII пленуму УТОГ

У липні 1970 року на розширеному засіданні президії ЦП УТОГ було заслухано питання про реалізацію плану заходів по перетворенню в життя рекомендацій VIII з'їзду Товариства. Було підбито підсумки роботи президії ЦП УТОГ, відзначено успіхи й вдалі, визначено шляхи для більш успішного виконання завдань, що стоять перед Товариством.

На даному пленумі нам необхідно детально повести розмову про наші справи в світлі вимог XXIV з'їзду КПРС, пункт за пунктом прослідкувати, як здійснювалися накреслені заходи, проаналізувати виконання плану в ціло-

му, щоб за час, який залишився до чергового з'їзду Товариства, усунути ті недоліки і прогалини в роботі відділів, установ, організацій та підприємств, які, на жаль, ще мають місце.

Товариші! З'їзд поставив перед нами завдання: підняти рівень організаційної роботи, розширити й зміцнити сітку закладів Товариства, посилити контроль за роботою первинних організацій і виконанням прийнятих рішень, а також продовжувати далі уточнення обліку глухих і залучення їх до Товариства.

Як іде виконання заходів цього пункту постанови?

Організації, підприємства та установи провели велику роботу по реалізації рішень VIII з'їзду УТОГ. Про це переконливо свідчать показники Товариства за звітний період.

П'ятирічний план по всіх планово-економічних показниках виконано за 4,5 року. Успішно завершено ювілейний 1970 рік.

План першого півріччя, липня та серпня по випуску й реалізації продукції перевищено. З січня 1969 року система УТОГ в цілому переведена на нові методи планування й економічного стимулювання. Це дало позитивні результати як в роботі підприємств, так і в діяльності Товариства в цілому.

Продовження див. на 2 стор.

Вагомі підсумки, важливі завдання

ОРГАНІЗАЦІЙНО-МАСОВА РОБОТА

Продовження. Початок див. на 1 стор.

ВІДПОВІДНО до рішень з'їзду і Статуту Товариства дальший розвиток дістали демократичні принципи, колегіальність у роботі правління, президій, відділів і ЦП УТОГ. Регулярно проводяться пленуми правління, засідання президій, правління, бюро первинних організацій, загальні збори членів УТОГ. В організаціях, на підприємствах та в установах Товариства широко розвинена критика і самокритика, зросла діловитість у роботі, підвищилася дисципліна, культура і свідомість членів УТОГ. Покращено контроль за роботою підвідомчих організацій, а також подання практичної допомоги на місцях.

Про це свідчать не тільки проведена у 1970 році звітно-виборна кампанія, що пройшла на високому організаційному та ідейному рівні, але й цілий ряд перевірок обласних відділів, організацій, культзакладів і підприємств по виконанню рішень VIII з'їзду УТОГ.

Такі перевірки, зокрема, було проведено у Вінницькому, Запорізькому, Житомирському, Кримському, Полтавському та Харківському обласних відділах, у підвідомчих організаціях та підприємствах і установах. По інших питаннях, зв'язаних з виконанням рішень з'їзду за звітний період, перевірено Одеський, Кіровоградський, Херсонський, Чернігівський, двічі Волинський, Сумський, Закарпатський, Ворошиловградський та ряд інших організацій, підприємств, установ і гуртожитків.

Перевірка показала, що правління, бюро первинних організацій УТОГ провели велику організаційну роботу, проявили ініціативу в пошуках нових форм організаційно-масової роботи. Вони широко використовують передовий досвід, у практику роботи ввійшли вийзні засідання президій правління обласних відділів, до участі в яких залучається широкий актив.

У відповідності з рішеннями VIII з'їзду УТОГ, президія Центрального правління в лютому ц. р. ухвалила постанову про підвищення ролі обласних відділів у діяльності підприємств Товариства. На великих УВП з першого травня ц. р. введено посади інструкторів по фізкультурі і спорту. В 1970 році у п'яти великих обласних центрах запроваджені штатні одиниці голів міських відділів УТОГ. У 1969 році Хмельницький обласний відділ було розділено на два самостійних: Хмельницький та Тернопільський. Це організаційно зміцнило обласні й низові відділи, наблизило керівництво, сприяло розширенню сітки первинних організацій, особливо на Тернопільщині.

У даний час на обліку в Товаристві стоїть 59 тисяч 800 чоловік, в т. ч. 52793 дорослих. За звітний період кількість глухих збільшилася на 2500 чоловік, головним чином за рахунок уточнення обліку й виявлення нових. Серед них 500 чоловік — у Тернопільській області.

Членством Товариства охоплено 97,8 процента дорослих глухих. На 125 організацій збільшилася сітка Товариства і налічує тепер 1669 організацій.

Надаючи великого значення ролі первинних організацій у житті і діяльності колективів, Центральне правління взяло їх керівництво з боку обласних і низових відділів під свій контроль. Позитивний досвід Львівської обласної організації по цьому питанню знайшов широке схвалення в Товаристві. Його було вивчено й узагальнено. На Львівщині побували працівни-

ки ряду обласних відділів. На місці вони познайомилися з організацією та практикою роботи, з формами обліку та звітності, з розвитком громадських основ діяльності правління і багато чого запозичили для себе. Наприклад, Житомирський обласний відділ створив раду позаштатних інструкторів з числа активістів, яка подає практичну допомогу при виїздах у райони та під час проведення інших заходів.

За звітний період, особливо після прийняття постанови про підвищення ролі обласних відділів у діяльності підприємств, президія правління обласних відділів більш конкретно й предметно включилися в діяльність УВП. Вони розглядають життєво-важливі питання, глибоко вивчають потреби підприємств і приймають відповідні рішення.

Цим самим обласні відділи подають велику допомогу в роботі підприємств. Дуже важливі і корисні питання діяльності виробничих закладів заслуховують на президіях правління Житомирського та Одеського відділів.

Поруч з цим, у діяльності правління, відділів та бюро первинних організацій ще мають місце серйозні недоліки. В багатьох організаціях недостатньо планують роботу, немає глибокого аналізу і конкретності в рішеннях президій, правління деяких відділів. Подекуди ще не викорінені неорганізованість і формалізм у роботі, має місце недисциплінованість з боку працівників деяких обласних відділів. Так, перевіркою роботи Донецького обласного відділу виявлено ряд серйозних недоліків у керівництві низовими відділами і первинними організаціями. Це стало предметом обговорення на президії ЦП УТОГ.

Щоб глибше ознайомитися з життям і діяльністю виробничих первинних організацій на УВП, президія ЦП УТОГ заслухала звіти голів первинних організацій Київського УВП-1 тов. Приму, Артемівського — тов. Жеребцова. Активно, з ініціативою працює організація Артемівського УВП. Донецький обласний відділ узагальнив і розповсюдив досвід її роботи в області.

Усі ці заходи сприяли посиленню керівництва низовими ланками з боку обласних відділів. Однак, більшість первинних організацій працюють погано, обмежуючи коло статутних обов'язків прийомом у члени Товариства і збиранням членських внесків, видачею соціальної допомоги.

Саме такі недоліки характерні для первинної організації Житомирського УВП, яку очолює тов. Халамовський. Плани організаційно-масової роботи тут не складають, засідання бюро не проводять, але її голова твердить, що все робить разом з місцевим комітетом профспілки. Книга обліку глухих тут ведеться неохайно, по ній важко визначити, куди й коли вибув той чи інший член УТОГ; грубо порушують статут Товариства: заяву про прийом у члени УТОГ на бюро і зборах не розглядають, немає відповідних протоколів. Спочатку нинішнього року (січень-березень) у члени УТОГ прийнято 17 робітників і службовців, але багато членських квитків і облікових карток не заповнені до кінця, прізвища недавно прийнятих до журналу обліку не занесено.

Не кращі справи у бюро первинної організації Ровенського УВП, яке слабо вникає у виробничу життя колективу, у постановку масово-політичної роботи.

Про ці недоліки добре знають в обласних відділах. В Житомирі і Ровно заслухали звіти голів первинних організацій, але становище мало в чому змінилося. Вся біда в тому, що прийняті рішення не підкріплюються організаційними справами.

У роботі первинної організації УТОГ багато спільного з профспілковою: питання виробництва і виховання, культурно-масової й

спортивної роботи, турбота про дозвілля трудящих. Тому їх слід розв'язувати в тісному контакті з МК. Бюро повинно активно боротися за виконання плану, за розгортання соціалістичного змагання, вникати у всі сфери виробництва, як поліпшення якості продукції, підвищення продуктивності праці, зміцнення дисципліни.

Для цього обласні відділи слід приділяти їм максимум уваги, тримати їх діяльність під постійним контролем, своєчасно підмічати й заохочувати ініціативу, по-крупній збирати й узагальнювати передовий досвід. Дуже важливо підняти активність, самостійність у роботі низової ланки Товариства сільських і територіальних первинних організацій. Їх треба зміцнювати організаційно, щоб кожен невеликий осередок підпорядковував свою роботу виконанню рішень XXIV з'їзду КПРС.

За звітний період дальшого розвитку набула робота з мешканцями села. Працівники обласних та низових відділів (МРВ і РВ) обстежили умови життя, побуту багатьох тисяч глухих, ширше використовували різні форми соціально-культурного обслуговування: виїзди в села колективів художньої самодіяльності, агіткультбригад, забезпечення пересувними бібліотеками.

Велику й корисну роботу проводять на селі відділи й клуби Сумського, Чернігівського, Полтавського, Житомирського, Чернівецького обласних відділів. Тут помітно підвищилася роль сільських первинних організацій, до роботи з глухими трудівниками села широко залучається актив.

У Житомирському обласному відділі більш вдумливо підходять до проведення різних заходів: зльотів, нарад, зборів, більше приділяють уваги їх змістові.

Так, при проведенні нарад, зльотів в одному мікрорайоні запрошують туди голів і делегатів з другого МРВ, тим самим організують широкий обмін досвідом роботи. Під час подвірних обходів, крім побутових питань, цікавляться участю в громадському житті колективу за місцем роботи, прагнуть довідатися, що читають люди, які газети вони передплачують. В практику своєї роботи обласний відділ запровадив щомісячні виробничі наради працівників і активу, на яких розв'язуються різні поточні питання, знайомлять учасників з рішеннями президії ЦП УТОГ. Всі рекомендації й пропозиції заносять до протоколу. Це скорочує зайве листування і звітність, посилює контроль виконання й обмін передовим досвідом. В центрі уваги обласного відділу постійно знаходяться питання політичної і культурно-виховної роботи, підвищення політичної й трудової активності членів Товариства.

На жаль, ми використовуємо ще не весь арсенал засобів і форм роботи на селі для мобілізації глухих трудівників на виконання завдань, що стоять перед хліборобами.

Робота серед членів УТОГ сільської місцевості — одне з першочергових завдань Товариства. Для успішного ведення її потрібно постійно вчити сільський актив (голів) практиці роботи в масах, веденню поточних справ у первинних організаціях.

Проте, в багатьох обласних відділах навчання низового активу налагоджено погано, а семінари на місцях носять словесний характер. Обласні відділи не контролюють і не знають як організоване в районах навчання активу. Подекуди слабо розвинена сітка організацій Товариства. Так, в Запорізькому обласному відділі налічується всього 32 організації. За звітний період тут створено тільки одну, в Чернігівському — 2, в Харківському замість зростання сталося зменшення на одну організацію.

Дуже низький процент охоплення членством Товариства у Тернопільській області.

Виконуючи рішення VIII з'їзду УТОГ, Центральне правління й обласні відділи провели велику роботу по залученню глухих до громадсько-корисної праці, їх трудовалаштуванню та навчанню масовим

професіям. Так, за останні чотири роки на УВП та підприємствах державної промисловості, в профтехучилищах курс виробничого навчання закінчили 2811 чоловік. Однак, незважаючи на вжиті заходи, на учбово-виробничих підприємствах не дотримуються статутної норми глухих та інвалідів.

Якщо на 1 січня 1968 року статутна норма в цілому по системі становила 70 процентів глухих, а з інвалідами — 74, то тепер відповідно 66,3 і 70,8 процента. Це недопустимо. Таке становище склалося на Слоб'янському, Лебединському, Ждановському, Конотопському та Ворошиловградському УВП № 2.

Там, де обласні та УВП проявляють серйозну турботу про укомплектування робочою силою своїх підприємств, створюють необхідні умови для роботи та підготовки висококваліфікованих кадрів масових професій, там і високий процент глухих. Для прикладу візьмемо Херсонське УВП. Тут статутна норма — 76,8 процента. На Одеському УВП-2 — 79, Львівському УВП-1 — 78,7, Артемівському — 77,2, Київському УВП-1 — 76,2 процента.

На підприємствах швейно-трикотажної галузі, як правило, дотримують статутної норми. Між тим, на Ворошиловградському УВП-2 та Конотопському з року в рік статутна норма зменшується. Це можна пояснити лише відсутністю належної виховної роботи в колективах, безтурботністю з боку керівництва УВП та безконтрольністю з боку обласних відділів.

Поповнення робочою силою УВП відбувається головним чином за рахунок підготовки потрібних спеціалістів з числа глухих безпосередньо на підприємствах. Та цього не можна сказати про такі підприємства, як Миколаївське, Кіровоградське, Харківське № 1, Ровенське. Тут не приділяють належної уваги наборові й навчанню учнів ні на УВП, ні в обласних відділах. Більше того, ряд підприємств, незважаючи на недотримання статутної норми, не вважає за належне поповнювати підприємство робочою силою з числа глухих. Вони вишукують різні причини для відмови у прийомі та перекваліфікації глухих. Такий факт мав місце на Одеському УВП-3. У зв'язку зі скороченням токарних робіт тов. Міхневич попросив директора підприємства тов. Когана посприяти йому у перекваліфікації на слюсаря з тим, щоб залишитися на УВП, але директор відмовив глухому токару. І це незважаючи на те, що статутна норма тут становить лише 67 процентів.

Щоб допомогти вийти з цього становища, Центральне правління направило на УВП з низьким процентом статутної норми випускників спецшкол для комплектування груп виробничого навчання. Проте, деякі керівники не створили їм необхідних умов для навчання, під різними приводами відмовлялися прийняти їх. Серед таких — директори Ждановського і Ворошиловградського УВП-1 тт. Семанников і Бабич.

Після переходу в нове приміщення на Сімферопольському УВП склалися тяжкі умови роботи. Ряд підприємств Товариства направили туди близько сорока глухих швей для ліквідації такого становища, але директор УВП тов. Опаліська не оточила новоприбулих робітниць турботою й увагою, і, як наслідок, на УВП з сорока чоловік залишилося вже лише декілька. А тим часом, тут немає й 50 процентів статутної норми.

Керівництво Сімферопольського УВП не проявляє турботи про робітників, ігнорує рішення не тільки обласного відділу, але й президії ЦП УТОГ.

Дивну турботу про глухих трудівників проявили на Запорізькому УВП. За останній час попит на пуско-регулюючу апаратуру, що її випускає підприємство, знизився. Але замість того, щоб проявити оперативність в освоєнні нової продукції, керівники УВП нічого іншого не запропонували, як скоротити 30 чоловік глухих робітників, хоч через деякий час ця робоча сила знову знадобиться підприємству.

Багато обласних відділів звертається з проханням знизити статутну норму. А одержавши дозвіл, не вживають ніяких заходів. Минає деякий час і вони знову звертаються з аналогічним проханням.

Таке становище надалі нетерпиме. Голів обласних і керівників УВП, які надалі без особливих на те причин не дотримуватимуться статутної норми, будемо притягувати до відповідальності.

VIII З'їзд Товариства зобов'язав Центральне правління, організації Товариства розвивати соціалістичне змагання глухих, що працюють на УВП, у державній промисловості та сільському господарстві, ширити рух за комуністичну працю, а також регулярно проводити наради раціоналізаторів, передовиків промисловості, сільського господарства по обміну досвідом роботи.

У цьому відношенні зроблено чимало. Всі колективи підприємств Товариства і компактних груп беруть активну участь у змаганні за комуністичну працю. Особливо широкий розмах набуло змагання в період підготовки до 100-річчя з дня народження В. І. Леніна та на честь XXIV з'їзду КПРС. XXIV з'їзду КП України. За високі виробничі показники, досягнуті в ювілейному та передз'їздовському змаганнях, 937 трудівників УТОГ було нагороджено медалями «За доблесну працю. На ознаменування 100-річчя з дня народження В. І. Леніна», понад 70 чоловік — значками «Відмінник соціалістичного змагання УРСР».

Переможцем в змаганні на честь 100-річчя з дня народження В. І. Леніна вийшло Конотопське УВП.

За пропозицією делегатів з'їзду тт. Осипова, Сапожникова і Пиликіної президія Центрального правління спільно з президією Українського республіканського комітету профспілки робітників місцевої промисловості та комунально-побутових підприємств розробили положення про соціалістичне змагання обласних відділів. Це сприяло активізації їх діяльності, розвинуло ініціативи та творчих починань. За підсумками минулого року переможцем в республіканському змаганні вийшов Одеський обласний відділ, якому присуджено перше місце з врученням грамоти, перехідного вимпелу і грошової премії. Друге і третє місця зайняли Запорізький та Івано-Франківський обласні відділи.

Активно включилися в соціалістичне змагання низові відділи і культзаклади. Вони борються за право здобути почесне звання «Колективу високої культури обслуговування».

Широко розгорнуте змагання між підприємствами Товариства.

Президія Центрального правління УТОГ спільно з Республіканським комітетом робітників місцевої промисловості та комунально-побутових підприємств щокварталу підбивають підсумки змагання колективів за перехідний Червоний прапор Міністерства соціального забезпечення УРСР і Української ради професійних спілок. У першому у другому кварталі цього року перші місця зайняли колективи Київського УВП-1 та Одеського УВП-3. Добрих успіхів домоглися колективи Херсонського, Житомирського, Львівського № 1 та Київського дослідних підприємств.

Разом з тим, в організації соціалістичного змагання, його значності, дієвості ще є багато недоліків і формалізму.

Нерідко зобов'язання беруть без достатнього економічного умотивування і ретельного врахування резервів, їх складає вузьке коло керівних працівників, зобов'язання не обговорюють на зборах пленумах правління або розширених засіданнях президій. В змаганні все ще слабо, а подекуди зовсім не використовуються такі форми руху, як «Кращий за професією», організація шефства кадрових робітників над відставними.

Закінчення на 3 стор.

Вагомі підсумки, важливі завдання

(Закінчення. Початок див. на 1 стор.)

Деякі облівіділі, як Київський, Сумський, Ровенський, Чернігівський, Кримський та інші формально відносяться до організації змагання на УВП, слабо сприяють його дійовості, не аналізують причин відставання, не викривають характеру недоліків. При підведенні підсумків змагання виробничих колективів не враховують стан виробничого навчання, підбір кадрів, їх плінність, дотримання статутної норми та інші важливі показники роботи.

На деяких УВП неправильно підходять до присвоєння звання «Майстер золоті руки». Так, на Конопотському УВП це почесне звання високої майстерності присвоєно 44 робітникам, на Житомирському — 9 виробничиків а. м. Такий несерйозний підхід до визначення майстерності робітників, кампанійщина, погоня за кількістю, задають змаганням великої шкоди.

Великі перспективи для нового піднесення творчої активності й ініціативи трудівників країни відкриває Постанова ЦК КПРС «Про подальше поліпшення організації соціалістичного змагання». Цей документ розкриває глибоке значення, особливості і завдання змагання на даному етапі комуністичного будівництва, що витікають з рішень XXIV з'їзду КПРС.

Центральний Комітет КПРС в своїй Постанові вимагає подальшого поліпшення організації соціалістичного змагання, послідовного розвитку його демократичних основ, рішучого викоринення елементів формалізму, бюрократичних перекуреннь, всебічно підвищувати роль трудових колективів, неухильно здійснювати лєнінські принципи організації змагання.

За звітний період Центральне правління провело республіканські наради передовиків промисловості і сільського господарства, які узагальнили досвід роботи трудівників, здобутий ними в соціалістичному змаганні.

Такі наради з життєво важливих питань регулярно скликають обласні і мікрорайонні відділи.

Велика робота проводиться на місцях з раціоналізаторами.

VIII з'їзд звернув увагу на підвищення ідейного змісту усіх масових заходів, лекційної пропаганди та художньої самодіяльності, на більш широке використання нових форм і методів клубної роботи, а також на поліпшення навчально-виховної роботи в фізкультурних колективах. Ці завдання наші відділи та культзаклади розв'язують досить успішно. Ідейно-виховна і культосвітня робота з членами УТОГ проводиться в тісному зв'язку з громадсько-політичним життям країни і спрямована на комуністичне виховання трудящих глухих.

За минулий період помітно поліпшилося планування роботи культосвітніх закладів як за формою, так і за змістом. Плани мають більш творчий характер. Вони містять багато нових і цікавих форм масової роботи.

Велику увагу в багатьох культосвітніх закладах приділяють виробничо-технічній пропаганді, розвитку народних університетів, зміцненню зв'язків з письменницькими організаціями. В цьому напрямку чимало зроблено Одеським, Львівським, Харківським, Житомирським та іншими Будинками культури. Наприклад, при Одеському Будинку культури створено Народний університет правових знань для робітників і службовців УВП, міськвідділу. Тут же на громадських засадах працює пункт юридичної консультації.

Житомирський Будинок культури встановив тісний зв'язок з письменниками міста, організовує читальні конференції за творами місцевих авторів. Одна з таких конференцій проведена за посвєту лауреата Шевченківської премії В. Кавіця «Студент університету» (про Володод Ульянова), на якій виступив автор.

Проте, в роботі будинків культури, клубів та червоних кутків гуртожитків ще не мало прогалин та упущень. Культзаклади ведуть роботу з розрахунку на загальну масу відвідувачів, не виділяючи

з неї тих, на кого слід робити найбільший вплив. Ми рідко замислюємося над тим, як наші заходи в клубі впливають на людей, чи доходять до їх розуму й серця, чи викликають вони бажання працювати ще краще. Культосвітні заклади повинні посилити наступ на пережитки минулого, які ще мають місце серед деякої частини глухих, рішуче виступати проти недисциплінованості на виробництві і в побуті, проти лєдарів і прогульників, дармоїдів.

Проте, з такими явищами ще не скрізь ведеться належна боротьба. Візьмемо, наприклад, Харківський Будинок культури. Тут мають місце прояви хуліганства, пияцтва, побоїв активістів з боку групи глухих. Але ні в Будинку культури, ні в облівіділі не проявляють наполегливості у викориненні цього зла. Більш того, намагаються приховати справжній стан справ.

За останній час в деяких об-

ластях зменшилася кількість драматичних і хореографічних гуртків при будинках культури і клубах. Такі факти мають місце в Криму, у Ворошиловградській, Харківській, Донецькій, Київській та інших областях.

Поліпшилася робота по розвитку фізкультури й спорту серед глухих. Про це свідчать результати всеосюзних змагань з легкої атлетики, на яких команда нашого Товариства зайняла перше місце і завоювала кубок Всесоюзної ради добровільних спортивних товариств профспілок.

Команди глухих спортсменів і окремі фізкультурники беруть активну участь у змаганнях серед чуючих на першості районів, міст, ДСТ, на спартакіадах, домагаючись хороших результатів. У той же час навчально-тренувальна робота в деяких фізкультурних колективах ще не носить систематичного і планового характеру, не спрямована на всебічний фізичний розвиток молоді.

ВИРОБНИЧО-ГОСПОДАРСЬКА ДІЯЛЬНІСТЬ

— ТОВАРИШІ!

Центральне правління завжди приділяло багато уваги розвитку і вдосконаленню своєї матеріально-технічної бази, основою якої є учбово-виробничі підприємства.

У постанові VIII з'їзду УТОГ підкреслюється: «Основним завданням УВП вважати вдосконалення роботи в умовах нової економічної реформи, максимальне використання виробничих потужностей, підвищення продуктивності праці, поліпшення якості виробленої продукції і зниження її собівартості».

Продовжувати обладнувати УВП сучасним устаткуванням, впроваджувати передову технологію, поліпшувати організацію праці. Домогтися максимального впровадження наукової організації праці, продовжити роботу по спеціалізації виробництва».

Для виконання цього важливого пункту постанови Центральне правління накреслило ряд практичних заходів, спрямованих на підвищення ефективності громадського виробництва, його інтенсифікації, вдосконалення методів планування й управління в умовах господарської реформи. Розв'язуючи завдання, що стоять перед Товариством, Центральне правління поліщило керівництво виробничо-господарською діяльністю підприємств, стало глибоше займатися питаннями економіки.

Протягом цього часу було посилено роботу з метою виявлення внутрішніх резервів виробництва, підвищення продуктивності праці, зниження собівартості і поліпшення якості виробленої продукції. Крім цього, було вжито заходів для підвищення рівня економічної роботи як на підприємствах системи, так і в Центральному правлінні. Працівники апарату ЦП десятки разів виїжджали на місця для подання практичної допомоги, а також з метою перевірки й аналізу виробничо-господарської діяльності підприємств.

Щоб підняти творчу активність інженерно-технічного складу підприємств і співробітників відділів, узагальнити деякий досвід роботи у нових умовах господарювання, Центральне правління провело за звітний період ряд семінарів і дві республіканські конференції в Донецьку та Івано-Франківську. Це допомогло не тільки проаналізувати, узагальнити набутий досвід, але й виявити серйозні недоліки, нерозв'язані завдання, дати необхідні рекомендації для подальшого впровадження господарської реформи.

Все це позитивно позначилося на результатах роботи підприємств Товариства. УВП в основному успішно справляються з виконанням планових завдань, вишукують нові резерви зростання продуктивності праці, підвищення ефективності виробництва. Про це свідчать підсумкові дані виробничої діяльності Товариства.

Так, план по реалізації продукції і прибутку у 1970 році виконано всіма підприємствами за винятком Миколаївського УВП. У

порівнянні з 1969 роком обсяг реалізованої продукції зріс на 9,3 процента. Знизилися витрати на один карбованець товарної продукції, а темпи росту продуктивності праці становлять 102,9 процента. Більше 70 процентів всього приросту надпланової продукції у 1970 році було забезпечено за рахунок підвищення продуктивності праці. Це дуже важливий показник успішної роботи наших підприємств.

За звітний період проведено спеціалізацію ряду підприємств, оновлено їх устаткування. Наприклад, на Сімферопольському, Львівському № 1, Слов'янському, Чернігівському та інших УВП впроваджені конвейерні лінії. Це помітно підвищило продуктивність праці робітників, а в цілому за п'ятирічку продуктивність праці на підприємствах Товариства зросла на 39,5 процента. На цій основі середньомісячна заробітна плата робітників з 74 підвищилася до 105 карбованців, а на окремих підприємствах ці показники ще вищі.

Чимало зроблено для поліпшення умов праці наших виробничиків. Тільки за останні два роки на УВП УТОГ впроваджено понад 1800 заходів по науковій організації праці, що дало економічний ефект близько 500 тисяч карбованців. У цих багатьох підприємств прийшла виробнича естетика.

Велику увагу приділило Товариство підвищенню якості, надійності та довговічності виробленої продукції. На багатьох підприємствах впроваджена система бездефектного виготовлення продукції й здача її у ВТК з першого пред'явлення.

Обсяг капітального будівництва, намічений на минулу п'ятирічку, в основному виконано. Чимало зроблено для поліпшення матеріально-технічного постачання, реалізації фондів та готової продукції. Цей пункт постанови з'їзду втілюється у конкретні практичні діла.

Позитивно оцінюючи підсумки нашої роботи по виконанню постанови VIII з'їзду УТОГ і наказу делегатів, Центральне правління разом з тим зазначає, що багато облівіділів, підприємств і установ Товариства, їх керівники ще не все зробили для того, щоб налагодити ритмічну роботу у всіх ланках і забезпечити виконання поставлених завдань.

Повільно йде перебудова нашої роботи у світлі рішень XXIV з'їзду партії і грудневого (1969 р.) Пленуму ЦК КПРС. На місцях не скрізь проявляють належну ініціативу, творчий підхід і наполегливість для досягнення підприємствами найкращих результатів при найменших затратах.

Про це свідчать серйозні недоліки в роботі Ворошиловградського УВП-1. Обласна лабораторія держтехнагляду у березні цього року заборонила відвантаження у торговельну сітку 575 ліжок, випущених підприємством з відхиленням від стандартів. Слід сказати, що президія ЦП УТОГ не

раз звертала увагу керівників УВП на те, що на підприємстві послаблено увагу до якості продукції, на низький рівень його технічного оснащення й інші недоліки. Однак, ні директор УВП тов. Бабич І. Є., ні головний інженер тов. Чуприков А. Н. не зробили належних висновків. Це призвело до того, що план реалізації продукції за перше півріччя підприємство виконало лише на 78,2 процента, допустивши здороження продукції на 4,6 тис. карбованців.

Допустило здороження продукції також й Івано-Франківське УВП, а Харківське № 1 та Кіровоградське не виконали плану по найважливіших виробках. У поточному періоді мали місце рекламациї на якість продукції Білоцерківського, Дніпропетровського, Харківського № 2, Дрогобицького, Ровенського та інших УВП. На підприємствах не зжита порочна практика проведення понадурочних робіт, що свідчить про штурмівщину при виконанні плану, ще велика плінність кадрів. Так, у I півріччі з УВП звільнено 953 чоловіки, допущено прогулів 717 людино-днів. Найбільша кількість прогулів має місце на Харківських УВП № 1 і № 2, на Єнакієвському, Кам'янечь-Подільському, Ужгородському № 2, Вінницькому та інших підприємствах.

Внаслідок допущених прогулів підприємства Товариства недодали продукції на суму понад 50 тисяч карбованців.

Не може не хвилювати стан справ у капітальному будівництві. Спорудження ряду важливих об'єктів неймовірно затягується, а строки їх здачі не дотримуються.

У звітній доповіді ЦК XXIV з'їздові КПРС тов. Л. І. Брежнев говорив, що наша партія постійно підкреслює необхідність органічного зв'язку господарської і виховної роботи. Там, де це недооцінюють, неминучі порухи і провали. Це видно з практики роботи Ровенського УВП. Кількість і характер стягнень, а їх було чимало в нинішньому році, показують, що тут більше покладаються на силу наказу, ніж на вплив колективу.

Порушники трудової дисципліни, які одержали адміністративні стягнення, ще не стають предметом обговорення в колективі, навколо них не створюється громадська думка, обстановка нетерпимості. Нерідко лєдарів, людей, що морально розпустилися, звільняють «за власним бажанням» з чистою трудовою книжкою.

Подібні факти мають місце не тільки на Ровенському, а й на Житомирському, Єнакієвському, Запорізькому та інших УВП.

Керівники підприємств, їх заступники ще мало займаються питаннями виховання робітників, не вникають глибоко у взаємодію сини колективу, не проявляють належної турботи про людину. Деякі директори відіграють пасивну роль в ідейно-політичному вихованні колективу, під різними приводами ухиляються від особистої участі в ньому, як це має місце на Сімферопольському УВП. Директор тов. Опалінська не вважає за потрібне брати участь навіть в роботі зборів колективу, не кажучи вже про інші форми громадської роботи.

Багато недоліків, про які йшла мова, можна уникнути, якщо посправжньому працювати в колективах, підвищувати рівень керівництва, зміцнювати колективізм, повагу й вимогливе ставлення до кожної людини. Виховання людини комуністичного суспільства повинно бути в центрі уваги обласних відділів, УВП, культосвітніх закладів. З цієї метою ми повинні посилити контроль і перевірку виконання своїх рішень і постанов, щоб слова, добрі побажання не розходилися з нашими ділами.

Треба глибоше аналізувати стан трудової дисципліни за декаду, за місяць, квартал. Ретельно вивчати причини її порушень, намічати конкретні заходи профілактичного виховного характеру з тим, хто іноді схильний до недисциплінованості, недбало ставиться до своїх робітничих обов'язків.

Товариші! Натхненну програму трудової діяльності країни роз-

робив XXIV з'їзд КПРС. В кожному рядку його рішень — масштаб нашої великої країни, грандіозність накреслених планів, упевнений крок мільйонів, які йдуть до єдиної мети — до комунізму. Члени нашого Товариства сповнені рішучості зробити все можливе, докласти всіх сил і здібностей, щоб успішно розв'язати завдання, поставлені партійним з'їздом і VIII з'їздом УТОГ.

★

Першим в обговоренні доповіді виступив голова Львівського облівіділу УТОГ тов. Динкевич І. С.

Після VIII з'їзду УТОГ, сказав він, облівіділі провів велику роботу по поліпшенню діяльності всіх ланок Товариства. За цей час сітка закладів Товариства збільшилася на 30 первинних організацій. Всі дорослі глухі зайняті громадсько-корисною працею.

У ці дні, сказав за закінчення І. С. Динкевич, трудівники львівських УВП і компактних груп, обговорюючи Постанову ЦК КПРС «Про подальше поліпшення організації соціалістичного змагання», виявляють внутрішні резерви виробництва, щоб достроково виконати завдання дев'ятої п'ятирічки.

Підвищенню ролі моральних стимулів в організації соціалістичного змагання, присвятила свій виступ головний інженер Конопотського УВП тов. Дикленко Н. Т.

За звітний період наше Товариство зробило великий крок в справі підвищення ролі президій обласних відділів, наголосив у своєму виступі заступник директора по навчально-виховній роботі Київського досвідного підприємства тов. Криволапов І. Т. Цьому важливому питанню і надалі слід приділяти більше уваги.

Про здобутки в організаційній та політико-виховній роботі Донецького облівіділу після VIII з'їзду УТОГ розповів його голова тов. Калиниченко М. В.

Члени Товариства Донецчини за 8 місяців цього року виконали план по реалізації продукції на 108 процентів. Ставши на трудову передову ваху, вони докладають всіх сил, щоб достроково виконати завдання першого року дев'ятої п'ятирічки.

Питанню спеціалізації швейних підприємств нашого Товариства присвятив свій виступ директор Харківського УВП-2 тов. Ясман Л. В.

В обговоренні доповіді голови президії ЦП УТОГ тов. Семка А. Х. взяли участь також директор Одеського УВП-3 тов. Коган Р. О., голова Полтавського облівіділу УТОГ тов. Григоренко А. М. директор Херсонського УВП тов. Титова Н. П., директори Сімферопольського та Ворошиловградського УВП-2 тт. Опалінська Л. М. і Кизим Л. В., заст. начальника виробничо-технічного відділу ЦП УТОГ тов. Пітер М. Б.

На пленумі виступили секретар Республіканського комітету профспілки працівників місцевої промисловості та комунально-побутових підприємств тов. Тюшина В. Г. і начальник планово-економічного відділу Міністерства соціального забезпечення УРСР тов. Маслюк І. Г.

У заключному слові тов. Семка А. Х. висловив упевненість, що колективи учбово-виробничих підприємств, трудівники сільського господарства і працівники культосвітніх установ з честю виконують поставлені завдання XXIV з'їздом КПРС та VIII з'їздом УТОГ. Тов. Семка А. Х. відповів на ряд запитань.

VIII пленум Центального правління УТОГ прийняв відповідне рішення.

У роботі пленуму взяли участь інструктор ЦК КП України тов. Сердюк А. М., член комісії, Укрпрофради по роботі з глухими тов. Сугак О. О.

НАШЕ ЖИТТЯ 3

Максим Тадейович Рильський говорив: «Переклади художньої літератури, не кажучи вже про переклади літератури політичної, наукової та ін.,—неоціненної ваги політичний і культурний чинник. Це знаряддя спілкування між народами, знаряддя поширення передових ідей і обміну культурними цінностями, знаряддя зміцнення і зросту інтернаціональної свідомості. Велетенського розмаху набула перекладацька справа у нас в багатонаціональному і єдиному, зцементованому дружбою Радянському Союзі».

Яскравим свідченням цього є альманах «Сузір'я», який щороку виходить у видавництві «Дніпро». Незабаром читачі матимуть змогу ознайомитися з його п'ятим випуском, який поєднує переклади українською мовою творів братніх прибалтійських республік — Литви, Латвії, Естонії.

У розділі, присвяченому митцям Литви, вміщено оповідання Юозаса Балтушіса, Йонаса Давідайтиса, Йонаса Мікелінскаса, Альгірдаса Поцюса, Казіса Сая, гуморески Вітауте Жілінскайте. Поети Альгімантас Балтакіс, Альбінас Бярнотас, Юдіта Вайчунайте, Антанас Венцлова, Юстінас Мацінкавічус, Едуардас Межелайтис та інші представлені своїми кращими віршами. Життю і творчості видатного литовського

митця Мікалоюса Константінаса Чюрльоніса присвятив статтю «Обіймав він гімн сонцю» Вітаутас Ландсбергис. Про сучасну литовську поезію йдеться в статті Антанаса Масіоніса «Із буднів поезії».

Другий розділ складають твори латиських прозаїків Евалда Вілкса, Улліса Земзаріса, Дагнії Зігмонте, Ілзе Індранс, Лаймона Пурса, Андріса Якубанса, поетів Дайни Авотіні, Іманта Аузіня, Візми Белшезіці і багатьох інших. Завершують розділ статті Бірути Звайгзне «Сторінки латисько-українських зв'язків» і Кнута Скуенікса «Жити—працювати», присвячену латиському фольклору.

Естонські прозаїки репрезентовані творами Арво Валтона, Теста Калласа, Ерні Крустена, Ейнара Маасіка, Юхана Смуула та інших. На світлі естонського національного руху народилася слава традиція—свято пісні. Цього року воно відбулося 102-й раз. Свою статтю «З піснею через століття» Хельгі Аумере присвятила естонській пісні.

Цей добре оформлений, ілюстрований збірник виготовляється колективом Київської книжкової друкарні і невдовзі з'явиться у книгарнях республіки.

Я. ШАІНСЬКИЙ.
Редактор видавництва «Дніпро».

КАМЕНЯРЕВІ ПРИСВЯЧЕНО

У Львівському Будинку культури глухих відбувся літературний вечір, присвячений 115-річчю з дня народження Івана Франка. На честь ювілею Каменяра було відкрито виставку з матеріалів музею І. Франка.

З розповіддю про життя й літе-

ратурну діяльність видатного українського поета виступили тт. Іщенко, Гуска, Матюшинська та Заберило. Потім самодіяльні актори прочитали твори І. Франка. Для учасників літературного вечора Народний самодіяльний театр показав сцену з п'єси Каменяра «Будка-№ 27».

Вечір закінчився переглядом кінофільму «Іван Франко».

С. ГУРАЛЬ.

НАЗУСТРІЧ ФЕСТИВАЛЮ



Незабаром почнуться перші тури республіканського фестивалю самодіяльного мистецтва, присвяченого 50-роковинам утворення Союзу Радянських Соціалістичних Республік. До цієї знаменної дати у клубах районних та міських районних відділів, червоних кутках учбово-виробничих підприємств Товариства вже почалася діяльна підготовка. У репертуарі самодіяльних аматорів сцени провідною темою є дружба народів СРСР, героїка трудових звершень, боротьба трудящих усього світу за мир і дружбу між народами та інше.

На фото: активісти сцени Дніпропетровського Будинку культури (зліва направо)—Михайло Хмара, Тарас Чуприна, Дмитро Медвідь і Зіна Рухліна спостерігають за секретом самогримування ветерана самодіяльної сцени Володимира Чубарева (у центрі); ліворуч — художній керівник будинку культури В. С. Токменко.

Фото І. ЩЕРБАНЮКА.

СЛІДАМИ НАШИХ ВИСТУПІВ

РОБОТА КЛУБУ БУДЕ ПОЖВАВЛЕНА

У «Нашому житті» від 15 травня 1971 року в замітці «Чекаємо відповіді» мова йшла про незадовільну культурно-масову роботу Лозовського клубу глухих.

Як повідомив редакцію голова президії Харківського обласного УТОГ В. М. Осипов, на засіданні президії обласного було заслухано звіт завідувача Лозовським клубом А. Черних про виконання клубом умов соціалістичного змагання за звання «Коллективу високої культури обслуговування».

Президія обласного відмітила, що в роботі Лозовського клубу і МРВ УТОГ поруч з деякими успіхами є ряд істотних недоліків: соціалістичні зобов'язання клубу не вивішені на видному місці; до

Товариства ще не залучено всіх глухих трудівників, що проживають на території МРВ; замість чотирьох вечорів запитань і відповідей проведено лише один; вечори трудової слави, зустрічі з передовиками виробництва, ударниками комуністичної праці не проводились зовсім; не практикуються «Голубі вогники»; драмгурток теж припинив свою роботу. Мають місце і ряд інших недоліків в роботі.

Завідуючому клубом тов. Черниху вказано на недоліки і в найближчий час зобов'язано виправити становище, щоб до кінця року виконати затверджені контрольні цифри по оргмасовій і культурно-масовій роботі.

Нещодавно в Одесі відбулася першість обласної ДСТ «Спартак» з легкої атлетики серед колективів фізичної культури. В ній взяли участь 22 команди Одеської області.

У напруженій боротьбі команда УТОГ м. Одеси завоювала перше місце. Ось хто виборов високе звання чемпіонів і переміг кубок обласної ДСТ «Спартак»: І. Перова, О. Браніш, Є. Албул, Г. Пелін, І. Мітасов, Н. Микитенко, Г. Земсков, Л. Калінін, В. Шушпанов, В. Поварнин, Г. Карпенко.

В даний час спортсмени Одеси



ЧЕМПІОНИ ОБЛАСТІ

готуються до традиційної естафети на приз газети «Чорноморська комунa» і до кубка міста з легкої атлетики.

Л. ЧЕПУРНИКОВ.

*

У Слов'янську закінчилася особиста першість Донецької обласної ДСТ «Авангард» з російських шашок. В першості взяв участь член УТОГ, кандидат в майстри Геннадій Сугуров з Слов'янська.

Після наполегливої боротьби чемпіоном Донецької області

Вячеслав Скоморохов, як завжди, фінішує першим... Ми вже так звикли до цього, що не замислюємося над тим, ціною яких немовірних зусиль дається йому кожна перемога. Стрімкий біг Заслуженого майстра спорту вже став еталоном для підростаючого покоління спортсменів. Тренери вчать своїх підопічних бігати так, як Вячеслав. Та йдуть роки, а він залишається неперевершеним.

Чим же Скоморохов виділяється серед інших радянських бар'єристів? Перш за все, нестримним прагненням до перемоги, вмінням мобілізувати всю силу в потрібний момент...

Ось і нещодавно у матчі легкоатлетів СРСР — ФРН, що проходив у столиці України — Києві, В. Скоморохов на 0,6 секунди випередив свого суперника — В. Рейберта.

СПОРТ

став т. Габінський з Краматорська, друге місце зайняв Г. Сугуров, який відстав від чемпіона лише на півочка.

Г. КОРОТКОВ.



Ольга Калина на Всесоюзних змаганнях з легкої атлетики в м. Донецьку встановила новий рекорд СРСР серед глухих по метанню списа.

Фото В. ЯКУБЕНКА.

РОСІЙСЬКІ ФУТБОЛІСТИ — ЧЕМПІОНИ СРСР

У столиці сонячної Грузії нещодавно закінчилися Всесоюзні змагання з футболу серед глухих спортсменів. Як і минулого року, у них взяли участь шість команд — представники Азербайджанського, Білоруського, Вірменського, Грузинського, Російської Федерації та Українського товариств глухих. Згідно з положенням змагання проводилися за круговою системою.

Першими на поле вийшли колективи України та Білорусії. Гра проходила в швидкому темпі, але перший тайм не приніс успіху жодній команді. В другому таймі гра загострилася. Біля воріт суперників весь час виникали небезпечні ситуації. На 80-й хвилині українці одержали право на штрафний удар. Його чітко виконав Ф. Луца. Та через чотири хвилини груба помилка українських захисників дозволила білоруським футболістам зрівняти рахунок, який до кінця гри так і не змінився.

Цього ж дня футболісти Російської Федерації перемогли азербайджанців—3:0, а грузини завдали відчутної поразки вірменам—4:0.

У другому турі наші земляки зустрілися з командою Азербайджану. На 12-й хвилині півзахисник українців Л. Стеблян відкрив рахунок, а на 32-й—нападаючий азербайджанців пройшов з м'ячем по правому краю майже до бокової стойки воріт. Назустріч йому кинувся воротар нашої команди і збив з ніг суперника. На нашу думку, нічого зловмисного в діях воротаря тут не було, але суддя показав на одинадцятиметрову позначку. Рахунок зрівнявся. До кінця першого тайму і весь другий гра велась на одні ворота. Здавалось, що футболісти азербайджану не вистоять, та блискуче зіграв страж їхніх воріт. Він взяв декілька, як кажуть, «мертвих» м'ячів.

У другому турі футболісти РРФСР перемогли футболістів Вірменії з рахунком 6:2, а грузини білорусів—3:2.

У третьому турі наші хлопці зустрілися з господарями поля — футболістами Грузії, одними з лідерів змагань. З самого початку гри грузини пішли в рішучий наступ і вже на сьомій хвилині добились успіху. На 11-й хвилині рахунок збільшується. Після цього гра дещо вирівнюється, але перевага все-таки за грузинами, і на 25-й хвилині вони доводять рахунок до 3:0. Незважаючи на такий поворот у грі, українці не занепадали духом. Збівши нав'язаний грузинами темп, наші футболісти перейшли в наступ і на 30-й хвилині Л. Ширяєв забиває пер-

ший, а на 40-й хвилині другий м'яч. Однак, одна з швидких контратак грузин перед самим закінченням першого тайму вчетверте принесла їм успіх.

У другому таймі грузини були невпізнаними. Вони, мабуть, вирішили, що справу завершено і вирішили втримати досягнутий результат. На 80-й хвилині грузини зносять у штрафному майданчику Л. Ширяєва. Одинадцятиметрівку майстерно виконує Ф. Луца—4:3. Окрилені успіхом, футболісти України продовжують штурм воріт суперників, але стрілка годинника показує, що час матчу закінчився.

Цього ж дня вірмени взяли гору над азербайджанцями 3:0, а команда РРФСР над білорусами—5:0.

В четвертому турі українці грали з вірменами. Незважаючи на явну перевагу футболістів України, зустріч закінчилася безрезультатно. З рахунком 0:0 закінчилися і зустрічі Грузія—РРФСР, Білорусія—Азербайджан.

Перед останнім п'ятим туром, команди Грузії і РРФСР набрали по сім очок, України та Вірменії — по три, Білорусії та Азербайджану — по два. Стало очевидним, що боротьба за перше місце буде вестись між представниками Грузії і РРФСР. Третім призером могла стати будь-яка з чотирьох інших команд.

Збірний України достатньо було останній матч з представниками Російської Федерації звести нічию, щоб бути третім. Але, на жаль, незважаючи на категоричні протести з боку представників української команди, головний суддя змагань В. Моргунов, всупереч прийнятим в таких випадках правилам, призначив головним суддею матчу і одним з помічників московських суддів. Як і слід було чекати, таке рішення головного судді негативно вплинуло не тільки на якість гри, а й на психіку футболістів.

Гра почалася нервово. На 10-й хвилині росіяни забивають гол. На 26-й півзахисник українців Л. Стеблян зрівнює рахунок, та на останній хвилині першого тайму росіяни знову виходять вперед. Другий тайм проходив в обопільних атаках і невідомо, як би

закінчилася зустріч, коли б на 70-й хвилині росіяни не забивли гол з явного положення поза грою. Суддя його зараховує, не зважаючи на сигнали бокового судді. Цей несправедливо зарахований гол остаточно вивів з рівноваги українських футболістів. Матч закінчується з рахунком 5:1.

Команда Грузії перемогла азербайджанських футболістів, а білоруси—вірменів. За кращою різницею забитих і пропущених м'ячів перше місце і чемпіонське звання присвоєно команді Російської Федерації. Третім призером стали білоруси. Команди України, Вірменії та Азербайджану зайняли відповідно, четверте, п'яте і шосте місця в турнірній таблиці.

Які ж висновки можна зробити з цього річного виступу нашої команди? Насамперед хочеться відповісти читачам нашої газети та численним уболівальникам, що команда показала непогану гру. Бракувало, правду кажучи, лише футболіста, який зумів би завершувати атаки. З ряду позаяких причин до колективу не були включені декілька провідних гравців. Честь України захищали п'ять новачків. Два з них — воротарі. Хлопцям же треба багатіше працювати над собою, щоб в майбутньому впевнено захищати ворота збірної.

Керівництво ЦП Грузинського товариства глухих формально дійшло до організації й проведення Всесоюзних змагань з футболу. Для футболістів не були створені навіть належні елементарні умови.

Неодноразово піднімалося питання про запрошення на всесоюзні змагання нейтральних суддів, але ніяких конкретних заходів Всесоюзна федерація глухих в фізкультурі і спорті та її відомий віце-президент секретар Л. М. Мушкетер поки що не зробили.

Хочеться вірити, що Всесоюзна федерація глухих по фізкультурі і спорті зробить належні висновки і в майбутньому більш серйозно вирішуватиме справу підготовки та проведення всесоюзних змагань з різних видів спорту серед глухих спортсменів.

И. ЗДОРОВИЛО.

В. о. редактора П. БУЛАТОВ.

НАША АДРЕСА: 252005 м. Київ-5, вул. Червоноармійська, 74, тел. 67-38-43.

«Наша жизнь» — орган Центрального правління Українського общества глухих.

Київ, друк. УВП-3, зам. 1496—5238. 71 р.